

Montageanleitung	Whirlwanne aus DuraSolid, Ecke, Vorwand
Mounting instructions	Whirltub made of DuraSolid, corner, back-to-wall
Notice de montage	Baignoire balnéo en DuraSolid, angle, contre-cloison
Montagehandleiding	Whirlbad van DuraSolid, hoek, back-to-wall
Instrucciones de montaje	Bañera de hidromasaje de DuraSolid, esquina, antepared
Istruzioni di montaggio	Vasca idromassaggio in DuraSolid, angolare, da appoggio a parete
Instruções de montagem	Banheira de hidromassagem de DuraSolid, de canto, de parede
Monteringsvejledning	Spabad af DuraSolid, hjørne, forvæg
Asennusohje	Poreamme DuraSolidia, nurkka, suora seinää vasten
Monteringsanvisning	Spakar av DuraSolid, hjørne, frontvegg
Monteringsanvisning	Bubbelbadkar i DuraSolid, hörn, baksida mot vägg
Paigaldusjuhend	DuraSolidist mullivann, nurk, eessein
Instrukcja montażu	Wanna z hydromasażem z DuraSolid, narożna, przyścienna
Инструкция по монтажу	Гидромассажная ванна из DuraSolid, угловая, у стены
Montážní návod	Vířivá vana z DuraSolidu, do rohu, předstěnová verze
Návod na montáž	Vířivá vaňa z materiálu DuraSolid, roh, predná stena
Szerelési útmutató	DuraSolid Whirl kád, sarok, fal előtt álló változat
Upute za montažu	Hidromasažna kada od DuraSolid, kut, prednja stijenka
Instrucțiuni de instalare	Cadă jacuzzi din DuraSolid, colț, pe perete
Navodila za montažo	Masažna kad iz materiala DuraSolid, vogal, predstena
Ръководство за монтаж	Хидромасажна вана от DuraSolid, ъгъл, предна стена
Montāžas instrukcija	Virpuļvanna no DuraSolid, stūris, sienas variants
Montavimo instrukcija	Sūkurinė vonia iš DuraSolid, statoma į kampą, viena puse prie sienos
Montaj kılavuzu	DuraSolid Masajlı küvet, köşe, ön panel
安装说明	DuraSolid 按摩浴缸、角落式、靠墙式
설치 설명서	DuraSolid 재질의 욕조 욕조, 코너, 벽면
取り付け説明書	DuraSolid ジェットバス、コーナー、フロントパネル
دليل التركيب	بانيو مساج من DuraSolid ، للتركيب في ركن، ملاصق للحائط

Cape Cod

7X0362

7X0363

7X0364

DuraSquare

7X0427

7X0428

7X0429

Luv

7X0431

7X0432

7X0433

	Wichtige Hinweise		Elektroinstallation	4
	Important information		Electrical installation	6
	Remarques importantes		Installation électrique	8
	Belangrijke aanwijzingen		Elektrische installatie	10
	Información importante		Instalación eléctrica	12
	Indicazioni importanti		Installazione elettrica	14
	Indicações importantes		Instalação eléctrica	16
	Vigtige henvisninger		Elinstallation	18
	Tärkeä ohje		Sähköasennus	20
	Viktig informasjon		Elektroinstallasjon	22
	Viktig information		Elinstallation	24
	Olulised nõuanded		Elektripaigaldus	26
	Ważne informacje		Instalacja elektryczna	28
	Важные замечания		Монтаж электропроводки	30
	Dôležité pokyny		Elektroinstalace	32
	Dôležité upozornenia		Elektroinštalácia	34
	Fontos tudnivalók		Elektromos telepítési munkák	36
	Važne napomene		Elektroinstalacija	38
	Indicații importante		Instalarea electrică	40
	Pomembni napotki		Električna inštalacija	42
	Важни указания		Електроинсталация	44
	Svarīgi norādījumi		Elektroinstalācija	46
	Svarbūs nurodymai		Elektros instaliacija	48
	Önemli bilgiler		Elektrik tesisatı	50
	重要说明		电气安装	52
	주의 사항		전기장치 설치	54
	重要注意事項		電気設備	56
	إرشادات هامة		تركيب الكهرباء	58

	Montage, Installation, Montage, Montage, Montaggio, Montagem, Montering, Asennus, Montering, Montering, Paigaldus, Montaž, Монтаж, Montáž, Montáž, Szerelés, Montaža, Instalarea, Montaža, Монтаж, Montáža, Montavimas, Montaj, 安装, 설치, 設置, التركيب	60
---	---	----



Wichtige Hinweise

Zur Montageanleitung

Diese Montageanleitung ist Bestandteil der Duravit Whirlwanne und ist vor der Montage sorgfältig zu lesen.

Erklärung der Signalwörter und Symbole



Beschreibt eine gefährliche Situation, welche zu Tod oder bleibenden Schäden führen wird, wenn sie nicht vermieden wird.



Beschreibt Schäden, welche nicht die Person betreffen.



Verweis auf Kapitel **Elektroinstallation**



Verweis auf **Montagehinweis** in diesem Kapitel



Aufforderung zum Sichten (z. B. auf Kratzer)



Angabe der Zeitdauer (z. B. 10 Minuten)



Aufforderung zum Prüfen auf Dichtigkeit



Angabe der Temperatur

Zielgruppe und Qualifikation

Die Whirlwanne darf nur durch ausgebildete Sanitärinstallateure montiert werden. Die Elektroinstallation darf nur von ausgebildeten Elektroinstallateuren durchgeführt werden.



Risiko von Produkt- und/oder Sachschäden!

- > Installationsvorschriften örtlicher Versorgungsunternehmen sowie länderspezifische Normen uneingeschränkt einhalten.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr durch Stromschlag!

- > Komponenten der Whirlwanne NICHT demontieren.

Montagehinweise

Vor der Montage Vorinstallationsdatenblätter beachten. Diese stehen im Internet unter www.pro.duravit.com zum Download bereit.

19 Whirlsystem prüfen (Grafik 19)

- > Whirlsystem 10 Minuten anschalten: bei Kreisläufen mit Intensitätsstufen diese einmal komplett durchlaufen.
- > Wasser in der Wanne lassen, 10 Minuten warten.
- > Dichtheit prüfen.
- > Falls Anpassungen notwendig sind, Prüfung wiederholen.

24 Essigsäurefreies Silikon verwenden (Grafik 24)

- > Silikon auf Alkoxybasis verwenden.



Elektroinstallation



Stromversorgung

Absicherung
RCD

76xxx xx x xx xx00: 50 Hz, 220 - 240 V AC

76xxx xx x xx xx06: 60 Hz, 220 - 240 V AC

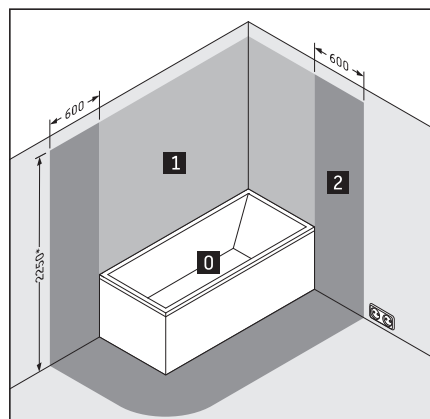
$I_N = 16 \text{ A}$

$I_{\Delta N} \leq 30 \text{ mA}$

Vorinstallation

- > Festverlegte Zuleitung für Stromversorgung legen:
 - separate Absicherung und Fehlerstrom-Schutteinrichtung (RCD) vorschalten
 - allpolig trennenden Hauptschalter außerhalb der vorgegebener Schutzzonen (0 - 2) vorschalten
 - Zuleitung 3 000 mm herauschauen lassen
- > Leitung für Potentialausgleich legen:
 - Leitung 3 000 mm herauschauen lassen

Schutzzonen nach DIN VDE 0100-701



* oder Höhe des höchsten fest angebrachten Brausekopfes/ Wasserauslasses; je nachdem, was höher ist

14 Whirlwanne anschließen (Grafik 14)

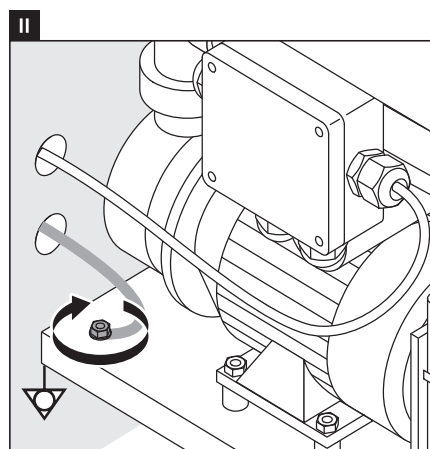
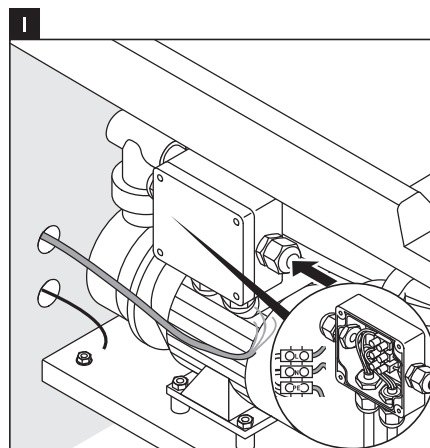
ACHTUNG

Funktionsstörungen durch falsche Montage!

- > Leitungen nicht mit Kabelbindern zusammenbinden.
- > Zuleitung nicht parallel zu Steuerleitungen verlegen.

I Zuleitung an Netzanschlussdose anschließen.

II Potentialausgleichsleitung an Whirlwanne anschließen.





Important information

Mounting instructions information

These mounting instructions come as part of the Duravit whirltub and should be read carefully prior to installation.

Explanation of the key words and symbols



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Is used to address practices not related to physical injury.



Link to the **Electrical installation** section



Link to the **mounting information** in this section



Inspection (e.g. for scratches)



Indication of the length of time (e.g. 10 minutes)



Inspect to check for leaks and leak-tightness



Indication of the temperature

Target readership and qualifications

The whirltub must only be installed by trained plumbing engineers. The electrical installation should only be carried out by qualified electricians.



Risk of product and/or property damage!

- > Observe the local installation regulations and any country-specific standards at all times.

Safety instructions



Risk of fatal electric shock!

- > Do NOT remove any whirltub components.

Mounting instructions

Please read pre-installation information sheets prior to the installation. These are available to download on the Internet at www.pro.duravit.com.

19 Checking the whirl system (Diagram 19)

- > Switch on the whirl system for 10 minutes: run this through once completely in the case of circuits with different levels of intensity.
- > Leave the water in the whirltub and wait 10 minutes.
- > Check to make sure that it is leak-tight.
- > If adjustments are required, repeat the check.

24 Using silicone without acetic acid (Diagram 24)

- > Use alkoxy-based silicone.



Electrical installation



Power supply

Circuit breaker
RCCB

76xxx xx x xx xx00: 50 Hz, 220 - 240 V AC

76xxx xx x xx xx06: 60 Hz, 220 - 240 V AC

$I_N = 16 \text{ A}$

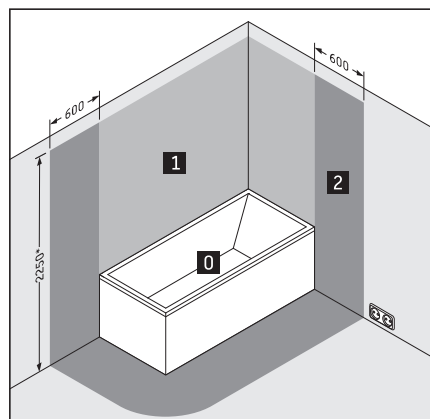
$I_{\Delta N} \leq 30 \text{ mA}$

en

Pre-Installation

- > Installing a permanent power supply line:
 - Install separate circuit breaker and residual-current circuit breaker (RCCB) upstream
 - Connect all pole disconnector mains switch upstream located outside specified protection zones (0 - 2)
 - Leave 3000 mm of feed cable exposed
- > Laying an equipotential bonding cable:
 - Leave 3000 mm of cable exposed

Safety areas in accordance with DIN VDE 0100-701



* or the height of the highest shower head / water outlet that is permanently installed, depending on which is higher

14 Connecting the whirltub (Diagram 14)

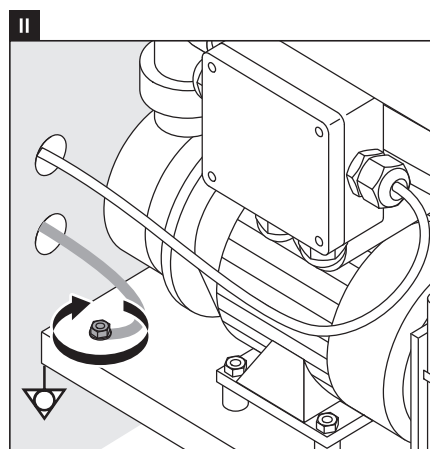
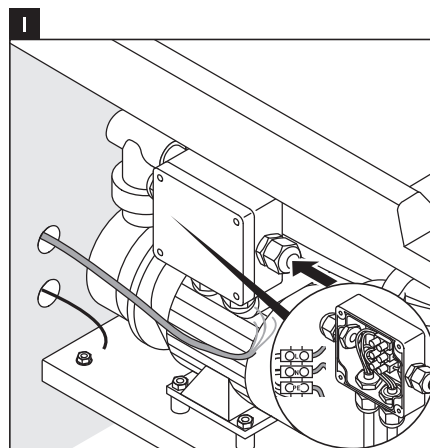
NOTICE

Malfunctions due to incorrect installation!

- > Do not fasten the cables together with cable ties.
- > Do not install the supply line parallel to the control cables.

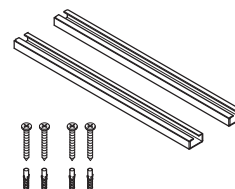
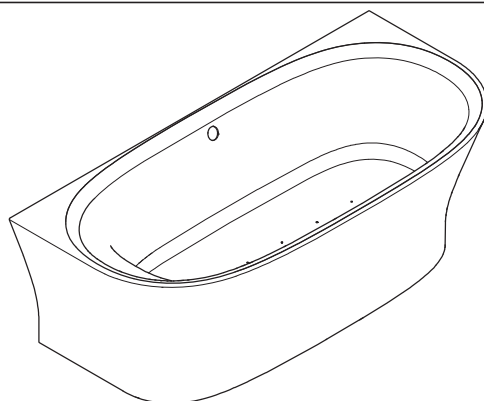
I Connect the supply line to the mains supply socket.

II Connect the potential equalisation cable to the whirltub.



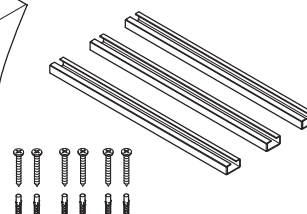
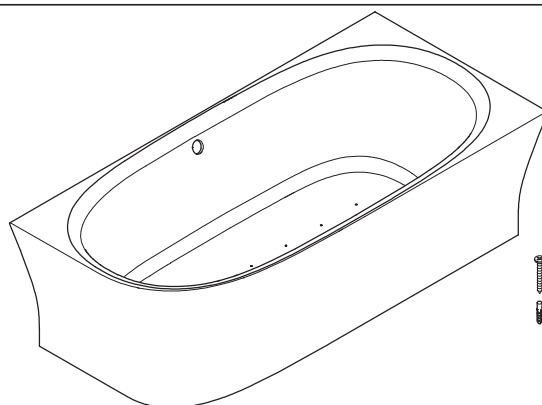


A

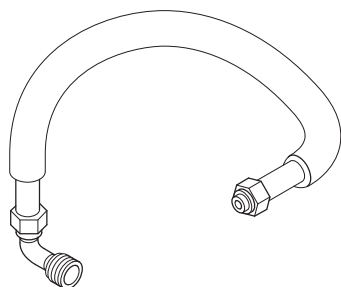


7X0364
7X0429
7X0433

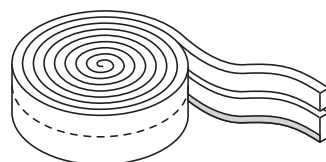
B



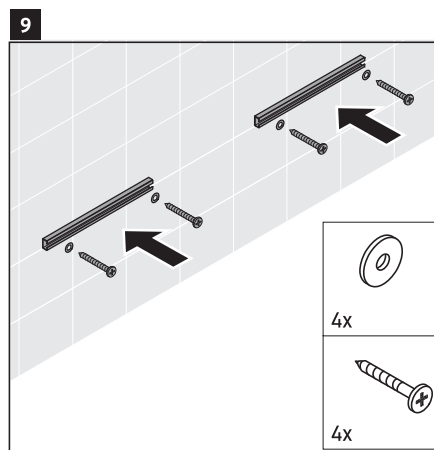
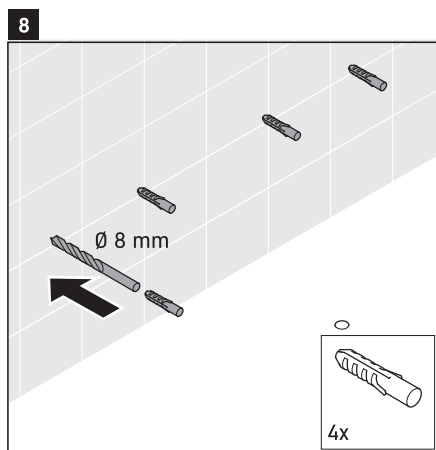
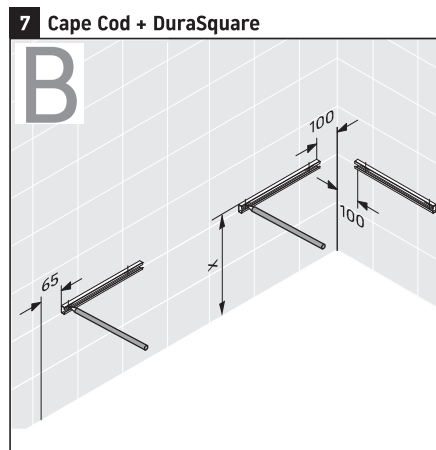
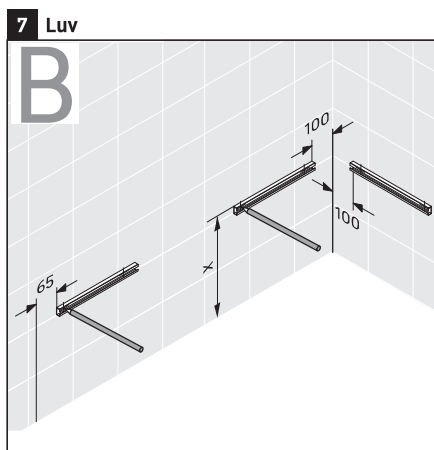
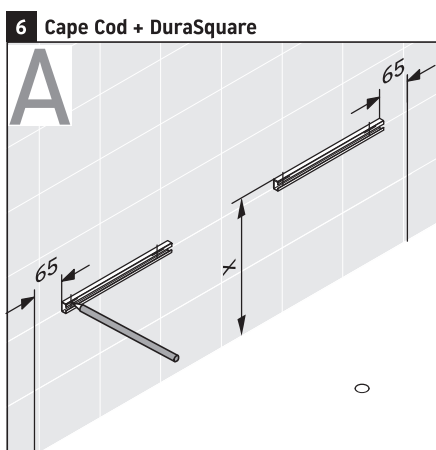
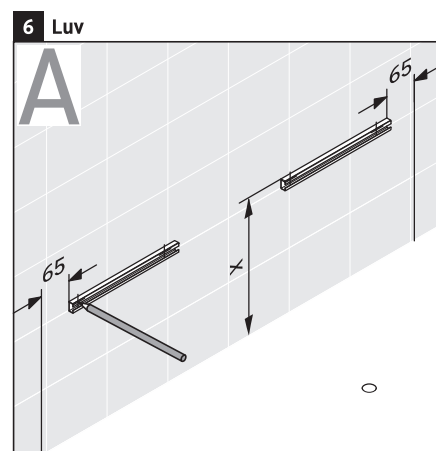
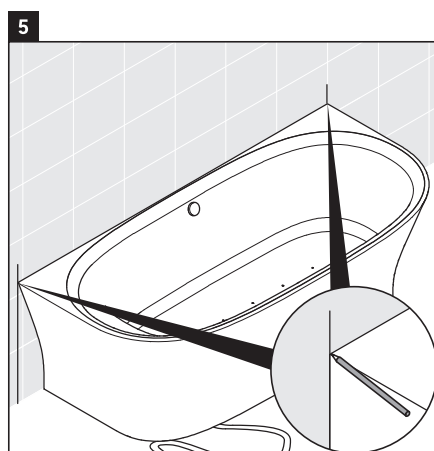
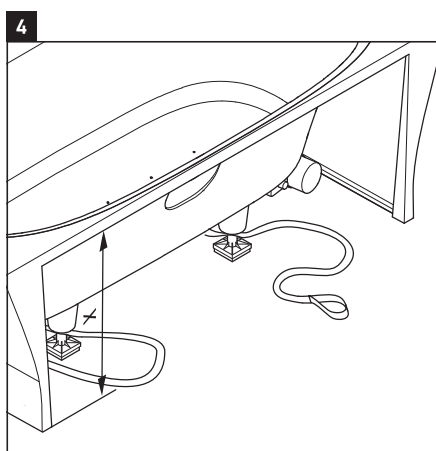
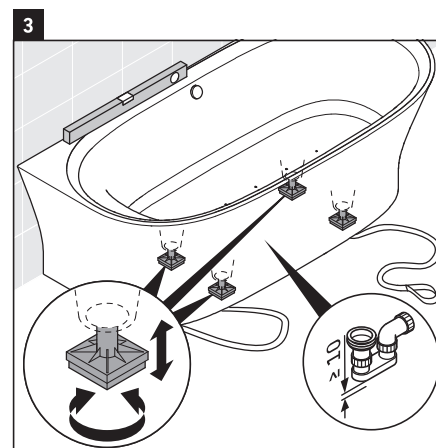
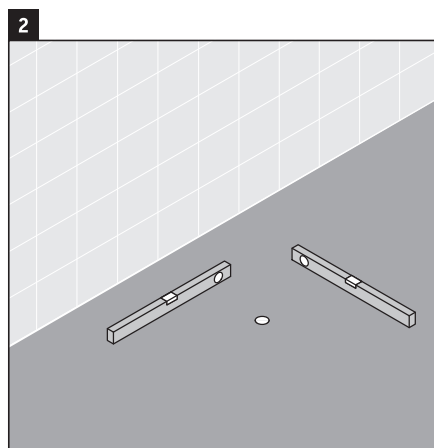
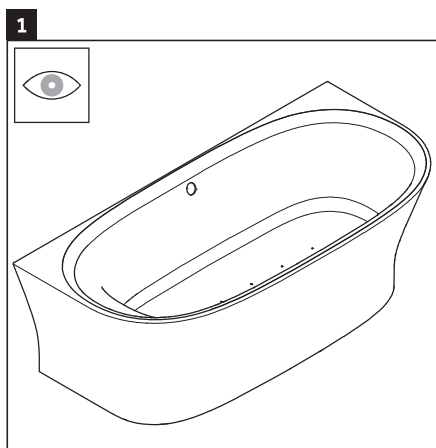
7X0362
7X0363
7X0427
7X0428
7X0431
7X0432

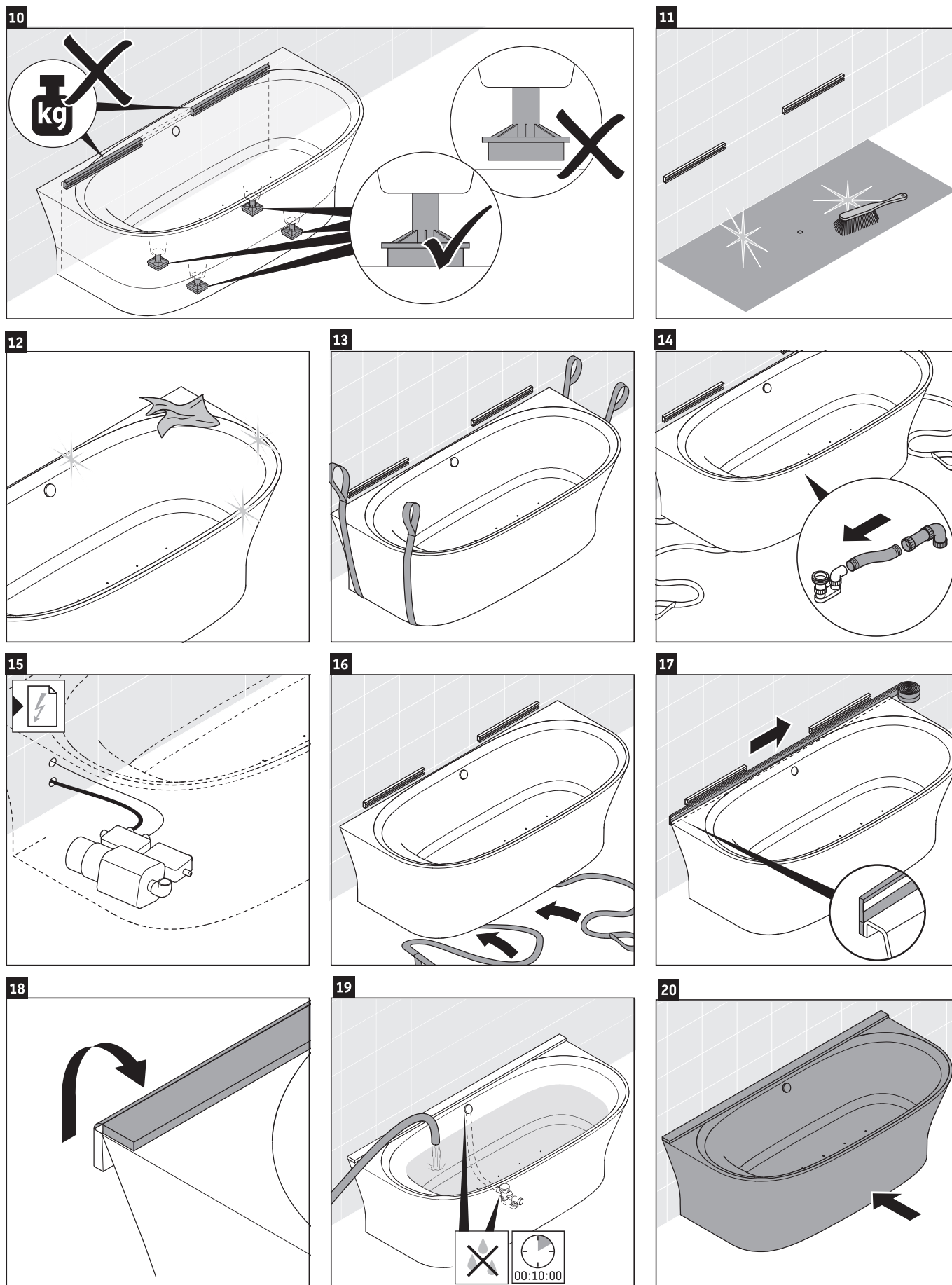


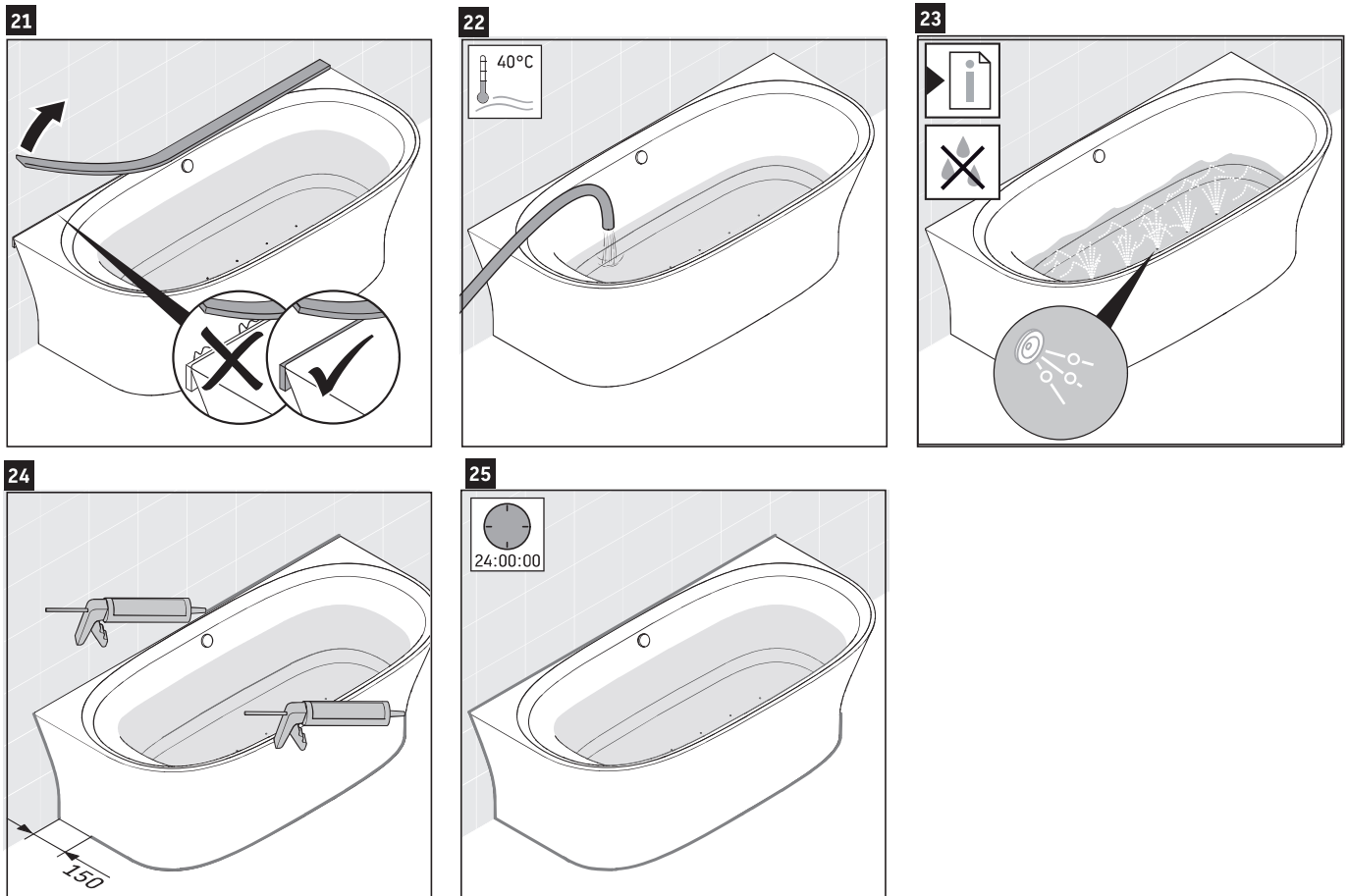
790166



790126







Duravit AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

